

**Zeitschrift:** Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

**Herausgeber:** Schweizerische Verkehrszentrale

**Band:** 30 (1957)

**Heft:** 5

**Rubrik:** Schweizer Sport im Mai

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

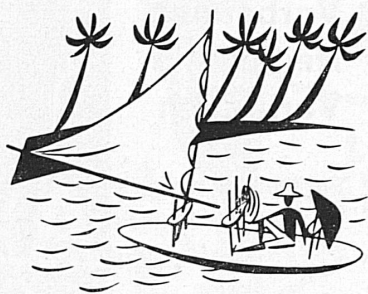
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Reisen  
Ferien  
Erholung



# danzas

Aktiengesellschaft DANZAS & Cie, Basel

Biel Brig Buchs Chiasso Genf  
Kreuzlingen Lugano Luzern  
Romanshorn St. Gallen St. Margrethen  
Schaffhausen Vallorbe Zürich

Internationale  
Transporte



## Nr. 11 gibt Auskunft!

Geht auch die Automatisierung des schweizerischen Telefonverkehrs ihrer Vollendung entgegen, sind doch weiterhin manuelle Telefonzentralen nötig. Immer noch verbinden wir uns für viele wichtige Dienste mit einer Telephonistin. Das größte Auskunftsamt der Schweiz erledigt beispielsweise an einem einzigen Tag an die 1800 Weckaufträge, gibt Auskunft auf rund 13000 Anfragen über alles Mögliche und Unmögliches, ferner werden telephonisch aufzugebene Telegramme weitergeleitet, Auslandsverbindungen vermittelt und Störungsmeldungen entgegengenommen. – Die Hasler AG hat vor einiger Zeit in Zürich, St. Gallen, Luzern und Lausanne leistungsfähige Auskunftsämter erstellt.

**Hasler AG Bern**  
WERKE FÜR TELEPHONIE UND PRÄZISIONSMECHANIK

mit Zweigniederlassung in Zürich

## SCHWEIZER SPORT IM MAI

Ein Leckerbissen für Fußballfreunde wird das *Länderspiel Schweiz–Schottland* in Basel am 19. Mai sein. Die Spieler aus dem Lande der Dudelsackpfeifer und Rockhosen sind als harte, ehrgeizige Spieler bekannt und werden die schweizerische Nationalelf vor keine leichte Aufgabe stellen. – Außer dieser Weltmeisterschaftsausscheidung findet am 16. Mai Schweiz B–England Amateure in La Chaux-de-Fonds statt, und am 18. Mai spielt eine Schweizer Nachwuchself gegen Niederösterreich in St. Gallen.

Ein pausenloser Betrieb herrscht im *Radsport*. Die Meisterschaft von Zürich (5. Mai) wird uns einen Vorgeschmack von der ersten Rundfahrt vermitteln, der Tour-de-Romandie, die vom 9. bis 12. Mai über den interessanten Parcours Lausanne–Pruntrut–Genf–Martigny–Lausanne (Schluß) führen wird. Wir erwähnen ferner das Berufsfahrer-Straßenrennen in Altdorf, die Amateurrennen in Emmenbrücke und Genf und die Limmattal-Rundfahrt mit Start und Ziel in Zürich–Höngg (alle am 19. Mai). Der 26. Mai steht nochmals mit Straßenrennen in Frauenfeld, Genf und Locarno zu Buch. Interessant wird der 30. Mai mit den Eröffnungsrennen auf der offenen Radrennbahn in Oerlikon.

Mit den traditionellen Aarauer Frühjahrsrennen vom 5. Mai kommt der schweizerische *Turfbetrieb* sofort in Schwung. Bereits am 12. Mai wird man die Turffamilie an den immer sehr gut besuchten Basler Rennen auf dem Schänzli versammelt finden. Die Liebhaber des Springsportes begeben sich nach Brugg, Wangen, Nyon und Rüti. Mit einer zweitägigen Konkurrenz wartet am 18./19. der oberaargauische Industrieflecken Langenthal auf, gleichzeitig mit eintägigen Meetings in Schaffhausen, Seengen und Möhlin. Dann werden sich die Blicke nach Zürich richten. Verhältnismäßig spät entschloß sich der immer noch Gelände für eine ständige Rennbahn suchende Rennverein zur Ausschreibung von internationalen Rennen am 19., 26. und 30. Schade, daß sich eine Kollision mit den Winterthurer Springkonkurrenzen vom 25./26. nicht umgehen ließ.

*Rudern, Schwingen, Turnen.*

Am 12. Mai finden die Rudersaison einleitende Aarburger Flußrudern, Schwingfeste in Melchnau und Niederurnen sowie der Zürcher Nationalturnertag in Ottenbach statt. Dem Schwingfest in Moutier am 19. folgt dasjenige in Uznach am 26. Mai. Der zürcherische Kunstturnertag in Zürich am 26. Mai verspricht bei der hohen Klasse des Geräteturnens im Kanton Zürich auserlesene Genüsse. Am Aufahrtstag (30. Mai) trifft sich die Basler Schwingergemeinde, in deren Reihen zahlreiche « Böse » stehen, zum Städtischen Schwingertag in Basel. *Fritz Erb*